

Misinger

KIN

HEADQUARTERS
UNITED STATES MILITARY ASSISTANCE COMMAND, VIETNAM
Office of the Assistant Chief of Staff, Intelligence
APO US Forces 96222

MACJ261

10 May 1967

SUBJECT: TRANSLATION REPORT.

LOG No. OL-1040-67

1. Attached is a full English translation of a captured enemy document.
2. Capture Data:
 - a. Title: Personnel Rosters, Notifications of Death.
 - b. Date: 24 Mar 67.
 - c. Location: XT335724 (Opn Junction City II)
 - d. Unit: C/2nd Inf, 4th US Inf Div.
 - e. Synopsis: 2 Rosters of personnel who died during 1966 and fifteen notifications of death dated 10 Dec 66. Most of the individuals were from North Vietnam.
3. Date document received at Combined Document Exploitation Center (CDEC): 31 Mar 67.
4. In the event the attached translation report is declassified, the "KIN" marking and this cover letter will be removed.

Samuel Riggio

FOR
HENRY LJDA
LTC, AIS
Dir, US EIA, CDEC

"KIN" IS A VIETNAMESE CLASSIFICATION
EQUIVALENT TO CONFIDENTIAL AND WILL BE HANDLED ACCORDINGLY. KIN

Mining

#01-1040-67

KIN

[Page 7 of original text]

DOAN 724
C10

Democratic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Duong Van Quang, 20
Date enlisted: February 1965
Rank: Private First class
Place of birth: Phung Thong, Phuc Tho, Ha Tay
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: Member of the VN Labor Youth Group.

Father's name: Duong Van Minh
Mother's name: Dinh Thi Huong

Next of kin: father, Duong Van Minh, at Phung Thong, Phuc Tho, Ha Tay.

Reason: died of fever on 3 July 1966

Place of burial: on Commo-liaison Route from T [Station] 79 to T [Station] 80 between Kontum Province [SVN] and Attapeu Province (Laos)

The tomb is 10m from the road and 3 hours march from the Xe Xu River

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Kich

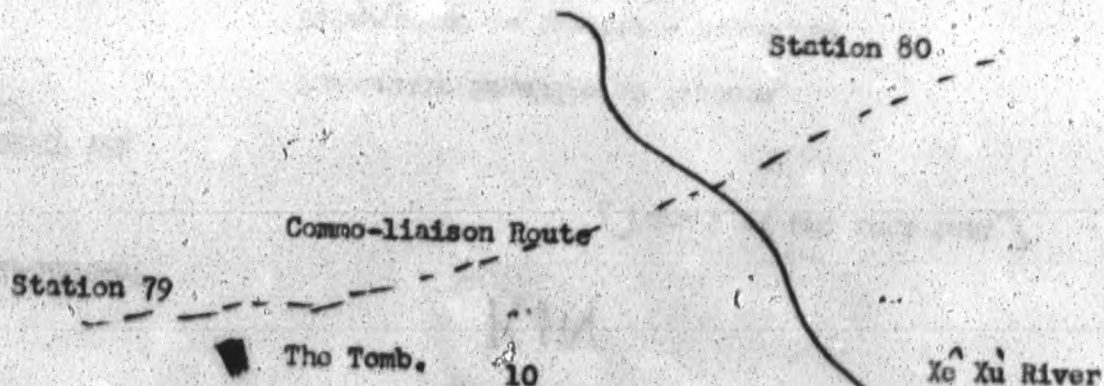
[Page 8 of original text]

DOAN 724
C10

Sketch of place of burial
of Duong Van Quang

The tomb is on the commo-liaison route T28 from station 79 to station 80, 3 hours march from Xe Xu River. Before reaching Xe Xu River from the tomb, people must cross 11 small streams. The area is Khu 10 [Region 10] between Attapeu Province (Laos) and Kontum Province (SVN)

The tomb is located at the right side of the route (in the direction from Station 79 to Station 80) and 10m from the route. The head of the tomb faces East.



KIN

Misinger

#01-1010-67

KIN

[Page 9 of original text]

GROUP 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

2
Name: Bui Thanh Hai, 23
Date enlisted: April 1963
Rank: Corporal
Place of birth: Phuong Chau, Phu Phuong, Quang Oai, Ha Tay
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member, Member of the VN Labor Youth Group

Father's name: (deceased)
Mother's name: Le Thi Bom
Wife's name: Phan Thi Dang
Next of kin: mother, Le Thi Bom, at Phuong Chau, Phu Phuong, Quang Oai, Ha Tay.
Reason: died of malaria on 17 July 1966 at Commo liaison station 4 in Gia Rai Province, on the Cambodian border

10 December 1962
For The Unit Commander
Political officer
/S/ Trong Xich

[Page 10 of original text]

DOAN 724
C10

#3
Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyen Dinh Bich, 22
Date enlisted: September 1965
Rank: Private First Class
Place of birth: Ngoc Son Village, Chuong My District, Ha Tay Prov
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: None

Father's name: (deceased)
Mother's name: Bui Thi Xa
Next of kin: Mother, Bui Thi Xa, Ngoc Son Village, Chuong My Dist. Ha Tay.

Reason: died of malaria on 24 July 1966 at Hospital C07, between Commo-liaison Stations T6 and T8, Gia Rai Province, on Cambodian border

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Xich.

11
KIN

Mining

KIN

MO-1040-67

[Page 11 of original text]

DOAN 724
C10

Democratic Republic of Vietnam
Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyen Van Phong, 18
Date enlisted: January 1966
Rank: Private
Place of Birth: Dong Lao, Hoang Van Thu, Hoai Duc, Ha Tay
Nationality: Vietnamese
Religion: Christian
Party member or Group member: None

Father's name: (deceased)
Mother's name: Nguyen Thi Thu
Next of kin: Mother, at Dong Lao, Hoang Van Thu, Hoai Duc, Ha Tay
Reason: died of malaria on 26 July 1966.
Place of burial: On the commo-liaison route between T [Station] 8 and T [Station] 9, Gia Rai Province, on Cambodian border. The tomb is at the left side of the route (in the direction from T8 to T9), 100m from the route, 50m from a stream and 2 hours march from T8.

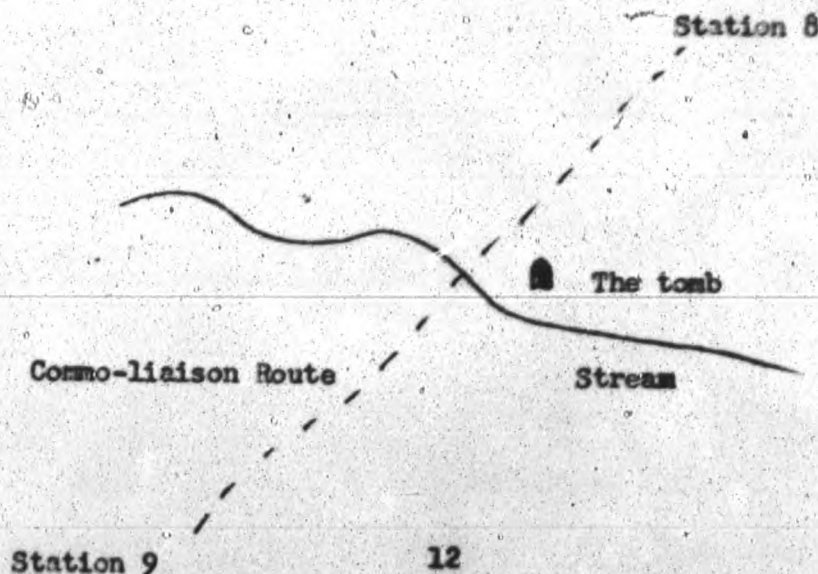
10 December 1966
For the Unit Commander
Political officer
/S/ Trong Kich

DOAN 724
C10

Sketch of place of burial of Nguyen Van Phong

The tomb is located at the left side of the commo-liaison route in the direction from station 8 to station 9. It is 100m from the route, 50m from a stream and 2 hours march from station. 8.

The area is in Gia Rai Province on the Cambodian border.



KIN

Mining

04-1040-67

KIN

[Page 13 of original text]

DOAN 724
C10

+ 5.5

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Tran Huy Phuc, 19
Date enlisted: June 1965
Rank: Private First Class
Place of Birth: Dong Xa, Dong Gia, Kim Thanh, Hai Duong
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group Member: Member of the VN Labor Youth Group.
Father's name: (deceased)
Mother's name: Dong Thi Out
Next of kin: Mother, Dong Thi Out, at Dong Xa, Dong Gia, Kim Thanh, Hai Duong.
Reason: died of malaria in July 1966, at commo-liaison station 8, in Kuntum Province

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Kich

[Page 14 of original text]

DOAN 724
C10

56

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyen Phi Phong, 18
Date enlisted: January 1966
Rank: Private
Place of birth: Thon Hoi, Duc Phuong, Hoai Duc, Ha Tay
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: None
Father's name: (both deceased)
Mother's name: (both deceased)
Next of kin: Administrative Committee, Duc Phuong Village, Hoai Duc, Ha Tay
Reason: died of enemy bombardment on 7 August 1966
Place of burial: at the right side of the commo-liaison route from station 9 to station 10, one and a half hours march from station 10, in Gia Rai Province

10 December 1966
For the Unit Commander
Political officer
/S/ Trong Kich

13

KIN

Misinger

KIN

04-1040-613

[Page 15 of original text]

ĐOÀN 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyễn Văn Mai, 35 years old
Date enlisted: January 1966
Rank and Position: Private, soldier
Place of birth: Ba Trại Hamlet, Yên Bái Village, Tung Thiên District
Hà Tây Province

Nationality: Muong
Religion: Vietnamese [sic]
Party member or Group member: None

Parents' names:

- Father: Deceased
- Mother: Hoàng Thị Hát
- Wife's name: Nguyễn Thị Nho

Next of kin: Mother or wife, at Ba Trại Hamlet, Yên Bái Village,
Tung Thiên District, Hà Tây Province

Reason for death: Killed in bombing on 7 August 1966

Place of burial: On the right side of the commo-liaison route from
T1 to T10 (one and a half hours march from T10), in Gia Rai Province

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trọng Kiển

[Page 16 of original text]

ĐOÀN 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Hà Hưu Hieu, 25 years old
Rank and Position: Corporal, Troop messing squad leader.
Place of birth: Thôn Đào Vê, Long Phúc Village, Phúc Thọ District,
Hà Tây Province

Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: V.N. Labor Youth Group member

Parent's names:

- Father: Hà Hưu Khuyến
- Mother: Kiều Thị Thái

Wife's name: Nguyễn Thị Việt. Her present

Residence: Đào Vê Hamlet, Long Phúc Village, Phúc Thọ District,
Hà Tây Province.

Reason for death: killed in bombing on 7 August 1966 (21st day of
6th month, lunar Calendar).

14

KIN

Mining

KIN

04-1040-67

Place of burial: At the river-bank on the commo-liaison route from T9 to T10 in Gia Rai Province on the Cambodian border

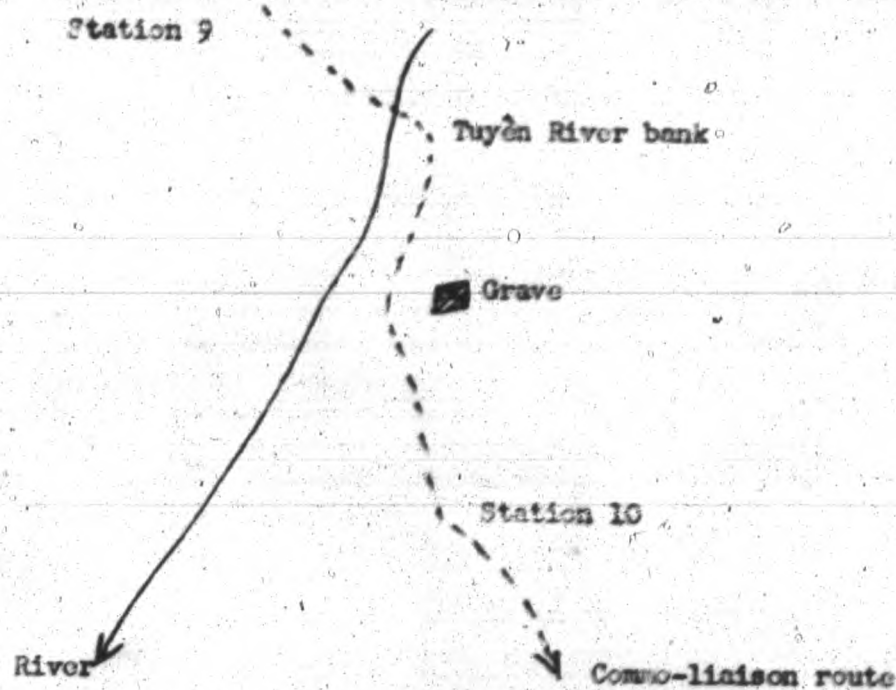
10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/3/ Trong Xich.

[Page 17 of original text]

(Hà Hữu Hiếu)

Place of burial: at the river-bank on the commo-liaison route from station 9 to station 10. The grave is 7 meters from the commo-liaison route and 250 meters from the river-bank. The head of the grave faces east.

Area: In Gia Rai Province, on Cambodian border



[Page 18 of original text]

Doan 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyễn Đình Phúc, 22 years old

Date enlisted: June 1965

Rank and Position: Private First Class, Soldier.

Place of birth: 4, Hoang Van Thu Village, District 1., Hai Duong Province

Nationality: Vietnamese

Religion: None

Party member or Group member: VN Labor Youth Group member

15

KIN

Mininges

#01-1010-67

KIN

Parent's names:

- Father: Nguyen Dinh Son
- Mother: deceased

Their present residence: 4, Hoang Van Tam Village, District I, Hai Duong Province

Next of kin: Father

Reason for death: Died of malaria on 3 August 1966 on the commo-liaison route between T9 and T10 in Gia Rai Province.

Place of burial: on the commo-liaison route from T1 to T10 in Gia Rai Province.

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Kich

[Page 19 of original text]

ĐOÀN 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness.

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Phan Trong Tri, 33 years old
Date enlisted: January 1966
Rank and Position: Private, Soldier
Place of birth: Hamlet 4, Lai Yen Village, Hoa Duc District, Ha Tay Province
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: None

Parent's names:

Father: Phan Trong Bang
Mother: Nguyen Thi Lau

Wife's name: Ly Thi Bao

Next of kin: Father, Phan Trong Bang, at Hamlet 4, Lai Yen Village Hoa Duc District, Ha Tay Province

Reason for death: died of malaria in August 1966

Place of burial: At T6 in Gia Rai Province on the Cambodian border

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Kich

[Page 20 of original text]

ĐOÀN 724
C10

National Front for the Liberation of SVN

Peace, Independence, Neutrality.

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Hoang Tien-Dot, 27 years old

KIN

Mining

KIN

#01-1040-67

Date enlisted: May 1965
Rank and Position: Private First Class, Assistant Squad Leader
Place of birth: Nga Hoàng, Tân Dân, Quê Võ, Hà Bắc Province
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Social class: Poor farmer
Party member or Group member: None

Parent's and wife's names:

- Father: deceased
- Mother: Do Thị Tín
- Wife: Nguyễn Thị Thu Phong

Next of kin: Wife, Nguyễn Thị Thu Phong, at Nga Hoàng, Tân Dân, Quê Võ, Hà Bắc Province

Reason for death: died of malaria at Station 6 in September 1966 in Gia Rai Province on the Cambodian border. His grave is also there

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trọng Kịch

[Page 21 of original text]

DOAN 724
C10

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Nguyễn Đức Môn, 19 years old
Date enlisted: January 1966
Rank and Position: Private First Class, soldier.
Place of birth: Thôn Phương Bàng, Liên Phương Village, Hoài Đức Dist., Hà Tây Province
Nationality: Vietnamese
Religion: None
Party member or Group member: None

Parent's names:

- Father: Nguyễn Đức Văn
- Mother: Deceased

Next of kin: Father, at Thôn Phương Bàng, Liên Phương Village, Hoài Đức District, Hà Tây Province

Reason for death: Died of malaria on 14 September 1966

Place of burial: On the commo-liaison route between K27 and K10, on the left side of the Ong Be stream. The head of the grave faces southwest. It is located 35 minutes' march from the commo-liaison route in Phuoc Long Province on the Cambodian border.

10 December 1966
For The Unit Commander
Political Officer
/S/ Trọng Kịch

17

KIN

Misinger

KIN

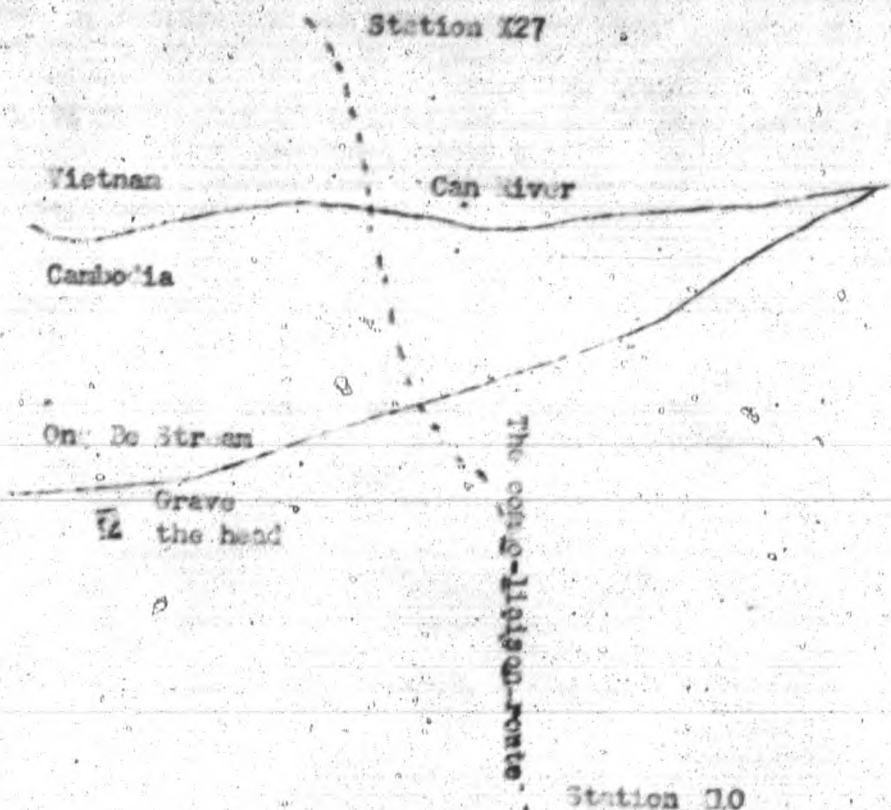
#01-1040-57

[Page 22 of original text]

DOMI 724

SKETCH OF PLACE OF BURIAL
(NGUYỄN ĐỨC HÒN)

The grave lies on the left side of the On Be stream (20 meters from the stream), 35 minutes from the commo-liaison route, between station X27 and station X10 in Huoc Long Province on the Cambodian border. The head of the grave faces southwest.



[Page 23 of original text]

DOMI 724
C10

13

Democratic Republic of Vietnam

Independence - Liberty - Happiness

NOTIFICATION OF DEATH

Name: Vuong Duy Huong, 24 years old

Date enlisted: October 1963

Rank and Position: Corporal, radio-set squad leader

Place of birth: Son Tinh, Cong Hoa, Huoc Sai, Ha Tay Province

Reason for death: Died of malaria on 10 October 1965.

Place of burial on the commo-liaison route between X27 and T20 in Huoc Long Province on the Cambodian border.

The grave is 1 meter from the commo-liaison route, one and a half hours from the river. The head faces northeast,

10 December 1965

For the Unit Commander

Political officer

/S/ Tron Kich

18

KIN

Misinger

KIN

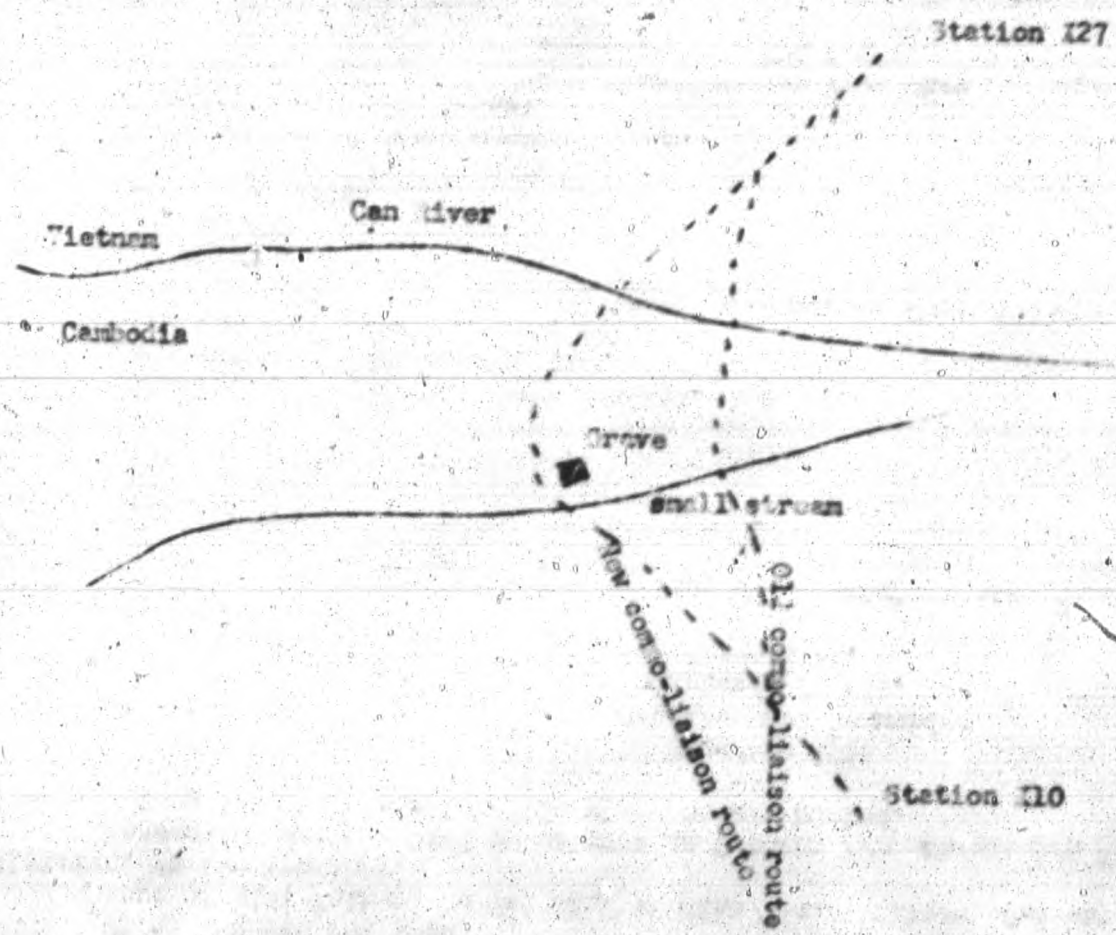
104-1040-67

[Page 24 of original text]

DOAN 724
C10

SKETCH OF PLACE OF BURIAL
(TUONG TUY PHUONG)

The grave lies on the right side of the convo-liaison route (new route) one and a half hours march from the Can River, 30 meters from the small stream (in Cambodia), on the convo-liaison route between station 27 and station 10 in Huac Long Province on the Cambodian border. The head of the grave faces northeast.



KIN

KIN

#04-1040-67

[Page 25 of original text]

National Front for the Liberation of SVN. Peace, Independence, Neutrality NOTIFICATION of DEATH.

14 Name: Do Van Bich, 26 years old.
Date enlisted: March 1959.
Rank and Position: Corporal, Assistant A-Leader.
Place of birth: Minh Quang Village, Bat Bat District, Ha Tay Province.
Nationality: Vietnamese.
Religion: None.
Social Class: Middle farmer.
Party member of Group member: None.
Parents' and wife's names:
- Father: Do Van Mai
- Mother: Nguyen Thi Can.
Wife: Nguyen Thi Loan.
Next of kin: Father, Do Van Mai, at Minh Quang Village, Bat Bat District, Ha Tay Province.
Reason for death: Died of malaria in October 1966 at station X8 in Phuoc Long Province (station X26) where he was buried.

10 December 1966
For the Unit Commander
Political Officer.
/S/ Trong Xich.

[Page 26 of original text]

National Front for the Liberation of SVN.
Peace, Independence, Neutrality.
NOTIFICATION of DEATH.

15 Name: Nguyen Viet Lau, 33 years old.
Date enlisted: 10 January 1966.
Rank and Position: Private, soldier.
Place of birth: Xom Cong Hoa, Thon Ngai Cau, An Khanh Village, Hoai Duc District, Ha Tay Province.
Nationality: Vietnamese.
Religion: None.
Social Class: Poor farmer.
Party member of group member: None.
Parent's and wife's names:
- Father: Nguyen Viet Chau (deceased)
- Mother: Do Thi Hoi
Wife: Nguyen Thi Kinh.
Next of kin: Wife named Nguyen Thi Kinh, at Thon Ngai Cau, An Khanh Village, Hoai Duc District, Ha Tay Province.
Reason for death: Died of asthma and of malaria, on 11 November 1966.
Place of burial: On the commo-liaison route between X27 and X10. The grave lies on the left side of Ong Be stream with the head facing Southwest. It is 35 minutes march up stream from the commo-liaison route Phuoc Long Province on the Cambodian border.

Date:
For the Unit Commander
Political Officer
/S/ Trong Xich.

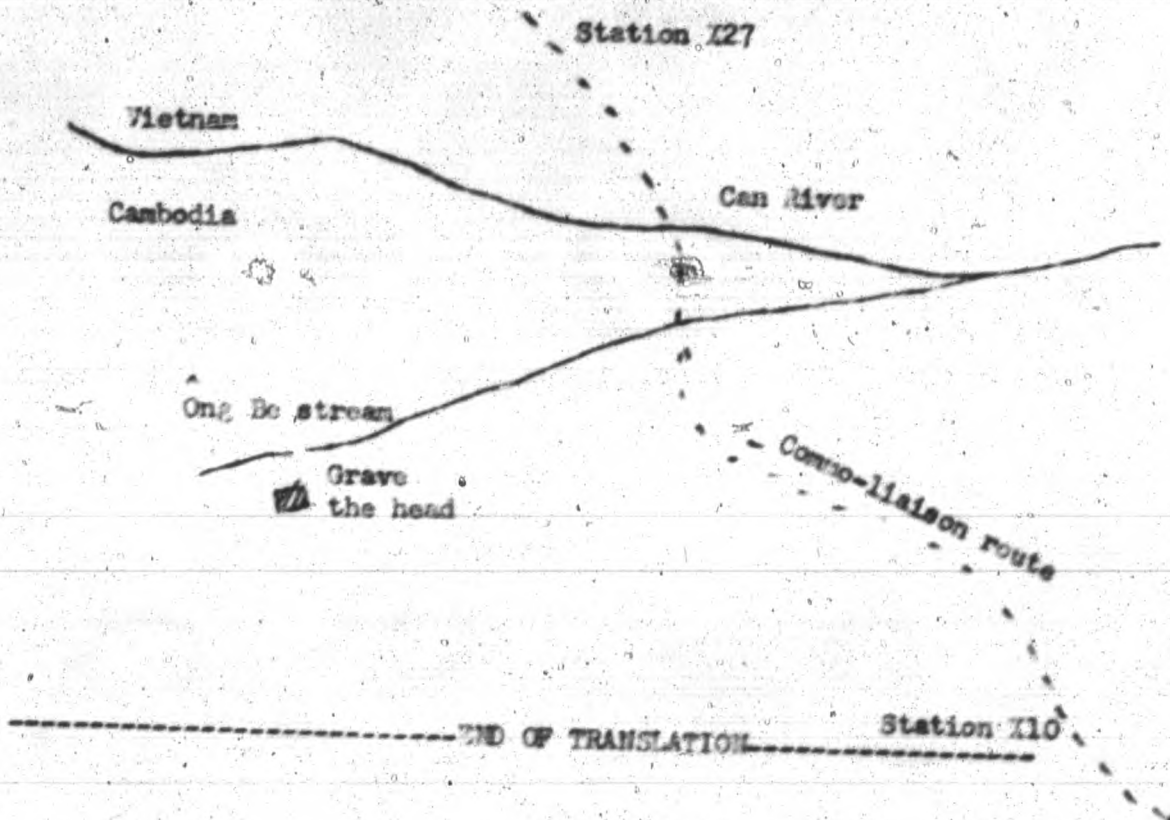
KIN

#06-1010-67

[Page 27 of original text]

sketch of Place of Burial (Nguyễn Việt Lâm).

The grave lies on the left side of the Ong Be stream (20 meters from the stream) 35 minutes march from the commo-liaison route (between station X27 and station X10) in Phước Long Province, on the Cambodian border. The head of the grave faces Southwest.



KIN

Ngày 30/10/66
 1/10
 #1
 Vật nam hàn thủ công
 ở lập tại địa hạt
 Giffy ĐAO TĐ

Họ tên: Đinh Văn Quang 20 tuổi
 ngày sinh: 2/1/46
 cấp bậc: bí thư, chủ tịch
 quê quán: xã Thủy, tỉnh Thừa Thiên Huế
 Dân tộc: Kinh
 Tôn giáo: Phật giáo
 Đảng viên: Đảng viên Đảng cộng sản Việt Nam
 Họ tên cha mẹ:

Cha: Đinh Văn Minh
 Mẹ: Đinh Thị Hương

Đang làm việc tại: Ban chấp hành xã Đảng viên Minh ở
 xã Thủy, tỉnh Thừa Thiên Huế

Lý do chết: bị căn chết ngày 3/7/66

Đang điều tra: TĐ - TĐ. Đây là một
 vụ án tử vong. Tồn tại một số
 lỗi. Một số nội dung khác cần
 lấy XE XE 3/7/66.

ngày 1/12/66
 TM Thủ tướng
 CT
 X
 X

Misinger

Form 224
- 410 -

SP 88 Thon Cánh

(Dũng - Văn - An)

Ông - Trần - (An) - (An)
 Mộ của ông và bà (An) - (An) ở
 xã Xuân Hòa, huyện Xuân Hòa, tỉnh
 Thanh Hóa. Mộ của ông và bà (An) -
 (An) ở xã Xuân Hòa, huyện Xuân Hòa,
 tỉnh Thanh Hóa. Mộ của ông và bà (An) -
 (An) ở xã Xuân Hòa, huyện Xuân Hòa,
 tỉnh Thanh Hóa.

A hand-drawn map showing a river area. A dashed line represents a boundary or path, with the label "đường giao liên" (communication path) written above it. To the left of this line is the label "hàng rào" (fence). To the right of the dashed line is a solid curved line representing a river, with the label "sông Rừng" (Rừng River) written next to it. A small black square is marked on the dashed line.

Năm 1924 Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa 9
 40- Nữ lập tri do luật pháp

林

Ho Ten: Boni Mand-Hai

29 Dec.

nhân quyền: 2/63

class: 4103
 cap: H. L., uniform 4

cap. 6: Hết, móm
quê quán: quê quán, quê quán, quê quán
Hết

đơn từ: kinh

longus: Luty

Ông Ba: Ông Văn không nên L.AVN.

40 The day, night,

the chief

the cult
me Lo - Phai - Dorn

Phan-Hai-Hang

Had him also me to to the Room

8. *quing* *thuan*; *jin* *quing*; *quang* *va*

Ngày do chết: 11/1/66 tại nhà 6

Ngày 17/3/66 Thi tham 6 giờ
lưu, Thi giờ - thi đến giờ
Vết - Con người.

may 10/12/66
TM file 70 trip thru VJ
CTV

TM ²⁰ the thing the way

CTV*

Хрл

Fig. 1101.

Đã 1944
- 110 -

Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa 10
Đoàn Công Tác Lo Hết Việc

#3

Đoàn Công Tác

Họ Tên: Nguyễn Đình Bình 22 tuổi
nhập ngũ: 9.1965

Cấp bậc: binh nhất, chuẩn bị
quê quán: xã Ngọc Sơn, huyện Chũng Huyện
Hà-Tây.

Dân tộc: Kinh
tôn giáo: Phật
Đảng, Đoàn: không

Họ Tên Cha, mẹ:

cha: chết

mẹ: Đinh Thị Xá

Đang tìm cha mẹ ở xã Ngọc Sơn
huyện Chũng Huyện, Hà-Tây.

Ngày 10 tháng 12 năm 1965

Tên liên lạc: Võ Văn Kiệt
tổng hợp liên lạc: Võ Văn Kiệt
Đoàn giới: Việt - Cộng hòa

ngày 10/12/65

TM Đoàn Công Tác Lo Hết Việc

CTV,

Đoàn

Nguyễn Văn Kiệt

Đàn 720 Vở 100
#4
Giấy Bào Tũ

Họ tên: Nguyễn Văn Phong 12 tuổi
sinh ngày: 1/4/66
Cấp: Bào: Bào nhai, Bào nhai
quê quán: Bào nhai, Bào nhai

Dân tộc: Kinh
tên gọi: Bào nhai
Ông: Bào nhai
Bào nhai

Cháu: Bào nhai
mẹ: Nguyễn Thị Bào
Bào nhai cho mẹ: Bào nhai, Bào nhai
vào Bào nhai, Bào nhai, Bào nhai
Bào nhai Bào nhai Bào nhai

Bào nhai Bào nhai Bào nhai
Bào nhai Bào nhai Bào nhai
Bào nhai Bào nhai Bào nhai
Bào nhai Bào nhai Bào nhai
Bào nhai Bào nhai Bào nhai

ngày 10/10/66
TM Bào nhai Bào nhai
Bào nhai
Bào nhai

Điểm 224
- 40 -

Số 88 thềm cát
(nguyên văn - phật)

Mô thên thên đống gạo lóc 8 m² thên
đống, lóc đống 100 m² lóc lóc 50 m² thên
thên 8 m² thên 9 (cát thên 8 đống)
thên thên thên thên thên thên thên thên
thên thên thên thên thên thên thên thên
thên thên thên thên thên thên thên thên

Điểm 224
Số 88

Thên

B. 220
C10

Vết nam lán của công nhân
độc lập tại địa hạt này

#5

GIẤY - PÁO - TỬ

Họ tên: Trần - Luy - Phức - Lý - Trĩ
Ngày sinh: 6. 1. 66
Cấp học: Tiểu học
Giới tính: Nam
Đang học: Trường Tiểu học
Hải - Lữ - 2

Đang học: Trường
Tên môn: Toán
Đang học: Toán
Họ tên cha mẹ:

Cha: Chết
Mẹ: Ông Thi - Quát

Bác sĩ: Ông Thi - Quát
Cha mẹ là Ông Thi - Quát ở địa
hạt, đang học, Tiểu học, Hải - Lữ - 2

Lý do chết: Chết đột ngột 9/66. Do bị
tham gia vào vụ án
trên.

Ngày 10/12/66
TM. Thủ trưởng địa phương
C.V.
Xét
Thủy - Lữ - 2

14 11/10/66
 110
 #6
 Việt Nam dân chủ cộng hòa
 Bộ Tài chính
QUYẾT ĐỊNH

Họ tên: Nguyễn Văn Phong 18 tuổi
 nhập ngũ: 1-1-66
 Cấp bậc: binh nhì, chiến sỹ
 quê quán: thôn Mỹ, xã Phú Mỹ, huyện Mỹ Xuyên

Dân tộc: Kinh
 Tôn giáo: Không
 Ngày sinh: 1-1-66
 Họ tên cha mẹ:
 Cha: Đinh Văn
 Mẹ: Đinh Thị

Bao tin cho Ủy ban hành chính xã
 xã Phú Mỹ, huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Mỹ
 Lý do chết: Mất máu do thương tích
 7/8/66

Đơn thân chưa kết: Tại TA - 710 xã Mỹ Xuyên
 huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Mỹ Xuyên
 mẹ, B. và gia đình (TA - 710)
 cấp 710 1230

ngày 10/12/66
 tại Văn phòng UBND
 CT
 Lưu hồ sơ

Đã 794
- 110 -
#7
Vết Nam Lân chủ Công Lân
Đã cấp tư do luật pháp
CẤP ĐẠO TỬ

Họ và tên: Nguyễn Văn Mai ở thôn
ngày nhập ngũ: 1. 1966
cấp bậc: binh nhì, chiến sĩ
phục vụ: năm 3 tại xã Yên Bái, huyện
Tuyên Sơn, Hà Tây

Danh tịch: Mưu
Tm. gôn: h. n.
vàng, đá: không

Họ tên cha mẹ:
liệt: liệt
mẹ: Hoàng Thị Thát
vợ: Nguyễn Thị Nhỏ

Bao thủ cho mẹ và vợ ở xã Yên Bái, huyện Tuyên Sơn, Hà Tây

Số hồ sơ: Mưu bay sang trại
ngày 7/8/1966

Mưu được chọn làm: ở xã Yên Bái, huyện
Tuyên Sơn, Hà Tây
ngày 7/8/1966

ngày 10/12/66
TM Thủ tướng
CTV
Kính
huy 1966

Đã 794 16 Vết Nam Lân chủ Công Lân
- 110 -
Đã cấp tư do luật pháp

giấy báo tử

Họ tên: Hà Văn Hân ở thôn
cấp bậc: hạ sĩ thúy, chiến sĩ
phục vụ: thôn Bảo Vệ, xã Long Phúc
huyện Phú Thọ, tỉnh Hà Tây

Danh tịch: không
Tm. gôn: không
vàng, đá: không

Họ tên cha mẹ:
liệt: liệt
mẹ: Hoàng Thị Thát
vợ: Nguyễn Thị Nhỏ

Bao thủ cho mẹ và vợ ở xã Yên Bái, huyện
Tuyên Sơn, Hà Tây

Số hồ sơ: Mưu bay sang trại
ngày 7/8/1966

ngày 10/12/66
TM Thủ tướng
CTV
Kính
huy 1966

Bổ trợ chôn cất 12
(thư - liên lạc)

Đã tìm được xác tại bờ sông
cách 9 km. 10 (Đường quốc
lộ số 19) về phía đông, gần
cầu đường 7 km, cách bến 200m
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là



Đã tìm được xác tại bờ sông
cách 9 km. 10 (Đường quốc
lộ số 19) về phía đông, gần
cầu đường 7 km, cách bến 200m
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là

Họ tên: Nguyễn Văn Phức 22 tuổi
nguyên quán: Bình Nhưỡng, chiến sĩ
cấp liên lạc
quê quán: Lộ 19, xã Lương Văn Thi
khóm I thị trấn Hải Phòng
Đã tìm được xác tại bờ sông
cách 9 km. 10 (Đường quốc
lộ số 19) về phía đông, gần
cầu đường 7 km, cách bến 200m
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là

Họ tên: Nguyễn Văn Phức 22 tuổi
nguyên quán: Bình Nhưỡng, chiến sĩ
cấp liên lạc
quê quán: Lộ 19, xã Lương Văn Thi
khóm I thị trấn Hải Phòng
Đã tìm được xác tại bờ sông
cách 9 km. 10 (Đường quốc
lộ số 19) về phía đông, gần
cầu đường 7 km, cách bến 200m
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là

Họ tên: Nguyễn Văn Phức 22 tuổi
nguyên quán: Bình Nhưỡng, chiến sĩ
cấp liên lạc
quê quán: Lộ 19, xã Lương Văn Thi
khóm I thị trấn Hải Phòng
Đã tìm được xác tại bờ sông
cách 9 km. 10 (Đường quốc
lộ số 19) về phía đông, gần
cầu đường 7 km, cách bến 200m
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là
tên người bị tử nạn là

ngày 10/12/66
TM - Thủ tướng Hồ Chí Minh
LTV
LTC
LTC

010 20 MTD.T.GPMNVN
Hòa bình - địa lập tổng lập

11 CỬY BẢO TỬ

Họ tên: Hoàng Thị Bích Thôn 4
sinh ngày: 1/4/66
Cấp bậc: lính nhai, nhai 1/2
quê quán: Nga Hoàng, thôn 4, xã
phủ Vĩnh, Hòa Bình

Dân tộc: Kinh
tên gia: Quỳ
thực phẩm: lương thực
tên gia: lương thực
Họ tên: Hoàng Thị Bích
Chức vụ: lính nhai
ngày: 1/4/66

Khi làm binh lính: theo về
nguyên: theo theo gia đình
Nga Hoàng, thôn 4, xã
phủ Vĩnh

Lý do chết: chết vì bệnh sốt
sốt tại đơn vị
ngày: 9/4/66
Tên gia: Hoàng Thị Bích
Đã làm binh lính tại đơn vị

ngày: 10/12/66
TM: Thủ trưởng đơn vị
LTV: XSCB
Ký: XSCB

010 10 MTD.T.GPMNVN
Hòa bình - địa lập tổng lập

10 CỬY BẢO TỬ

Họ tên: Phan Trọng - Thôn 4, xã
sinh ngày: 1/4/66
Cấp bậc: lính nhai, nhai 1/2
quê quán: Thôn 4, xã Lai Yên, huyện
Hòa Bình, Hà Tây

Dân tộc: Kinh
tên gia: Lương
tên gia: Lương
tên gia: Lương

Chức vụ: lính nhai
ngày: 1/4/66

Khi làm binh lính: theo về
nguyên: theo theo gia đình
Thôn 4, xã Lai Yên, huyện
Hòa Bình

Lý do chết: chết vì bệnh sốt
sốt tại đơn vị
ngày: 1/4/66

Tên gia: Phan Trọng
Đã làm binh lính tại đơn vị

ngày: 10/12/66
TM: Thủ trưởng đơn vị
LTV: XSCB
Ký: XSCB

Đem xét
- C10 -
#12

Vết vòm lồi của qđ h
Đã lập từ do bản plans
CÁNH BẢO TỬ

Họ và tên: Nguyễn - Đức - Môn 19 tuổi
Ngày sinh: 1/1/66
Cấp bậc: bonds nhất, diên tự
qđ quan: Thon phụng băng và lồi
phụng, luyet hơu thre, th-tay
Dân tộc: Kinh
Thị trấn: Lương
Ấng thm: hơu
qđ tên: Chơu vơ

Bố: Nguyễn Đức - Văn
Mẹ: Chit

Pho thu: do hơ 8° thon phụng băng
và thre phụng, luyet hơu
thre, th-tay

Lý do chit: chit và bonds tốt nhất
mặt ngày 14/9/66

Đưa thm: do hơ tở 227 ki 240
trợ gạo lồi, hơ
8° hơ tở hơ hơ
ong bị thre thay và luyet tay hơ
cấp trợ gạo lồi 35 trợ hơ
thm tở phụng - long thm giơ
vơis - cớu pơ chơu.

ngày 10/10/66
TM Thủ tướng ths v.p
CTV

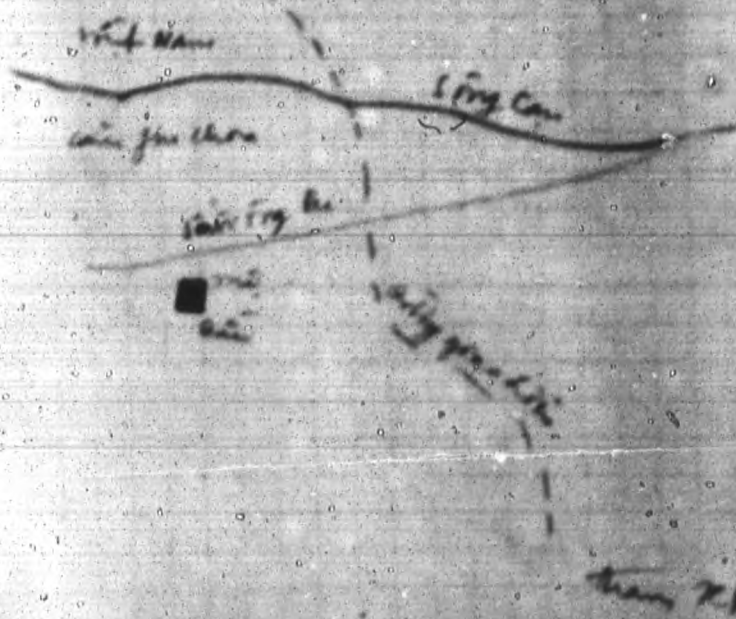
X.M.
Thợ vơis

Am 784

22

Số 28 trên cát
(nguyên - trúc - môn)

Nhờ ở núi Sơn Long (cát bị biển
đẩy) trôi gần Lân Thị vào tháng 8
tháng năm 1947 tại Trầm Xảo. Nhưng bị
giữ lại ở Bùn lầy, Việt - Lào bị chia
sắt ngay với người dân này.



Điểm 924 vệt nam hàn dân công hòa
- 10 -
2) #13 : Công Báo Tử

Họ tên : Vũ Văn Hùng - Phụng 24 tuổi
nhập ngũ : 10/1/63
cấp bậc : hạ sĩ quân đội, trước vô tước tước
quê quán : Sơn Tây, Công hòa, trước tại
Hà Tây.

Dân tộc : Kinh
Trang gia : 12/1/63
Đang ở : Ông Văn Hùng lao động Việt Nam
46 Tân Diên, vệt
cha : chết
mẹ : Bà Thị - Tru
vợ : Hoàng Thị - Tru

Báo tử cho vợ là Hoàng Thị - Tru ở Sơn
Tây, Công hòa, trước tại, Hà Tây

ly do chết : chết vì sốt rét ngày 10/10/66
Pha thân chết : tại 2.57 - 2.58 trước
giao lưu, Tru phụng dưỡng, trước
trở về - Cam gia chết
mồ cốt ở đây giao lưu, trước giao lưu
lưu giữ ở đây. Cốt tủy

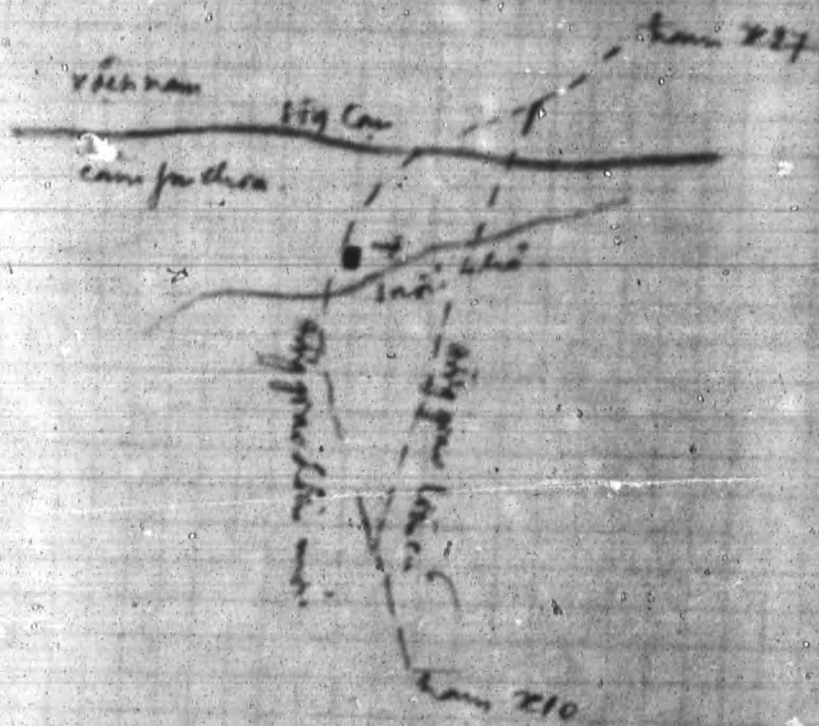
ngày 10/12/66
TM Ban chấp hành
CVP
Mục lục

Am 7940
- 110

Số hồ đào cắt
(vùng lung phung)

24

Mô tả mi giếng đào, gần lũng (đồng ruộng)
cắt sông con 1/20, cắt lũng con 30
(đất vàng đỏ) giữa đồng ruộng
Từ năm 227 đến năm 210
Lũy Bùn giữa vũng - con 1/20
Đầu qủy nỏ giếng đào



0720
25-11-66
#14

MTDT OPMNVN
trên biển - biển lớn - biển lớn
Ghi chú

ở biển lớn - biển lớn - biển lớn
địa điểm: 3-47
cấp độ: 4-5
phần: rất nhiều, rất nhiều
hạt cát, rất nhiều

ở biển lớn - biển lớn
địa điểm: 3-47
cấp độ: 4-5
phần: rất nhiều, rất nhiều
hạt cát, rất nhiều

ở biển lớn - biển lớn
địa điểm: 3-47
cấp độ: 4-5
phần: rất nhiều, rất nhiều
hạt cát, rất nhiều

ngày 10/12/66
TM TĐ
Lịch

7720

#15

MIDTOPMNVN 26
Hạt gạo một lớp, từng lớp

ÔNG BAO TÍN

Họ tên: Nguyễn Văn Lân 35 tuổi
sinh ngày 10.1.46
Cấp học: tiểu học, tiểu học
quê quán: xóm Chàng, thôn Ngòi Lân, xã
An Khương, huyện Bình Mỹ, Hà Tây

Danh từ: kinh
Tư gia: Lân
Thôn quê: Bình Mỹ
Ông cha: kinh

Họ tên cha mẹ: VP
Cha: Nguyễn Văn Lân
Mẹ: Đỗ Thị Bình
VP: Nguyễn Văn Lân

The Cam báo tin: cho VP là
Nguyễn Văn Lân ở thôn Ngòi Lân,
xã An Khương, huyện Bình Mỹ,
Hà Tây

Lý do chết: chết vì bệnh
Sốt + Sốt rét, ngày 11/11/46

Hiện trạng chôn cất: tại X27, từ X20
trên gò đất, mộ ở bên trái
hố đất, trên mộ đặt gạch và
hàng tay ngang, các hàng gạch
liên tiếp 35 phút từ hố đất
ngài trước, trước 10 phút
lưu giữ gia đình

ngày:
TN của gia đình VP
CTV

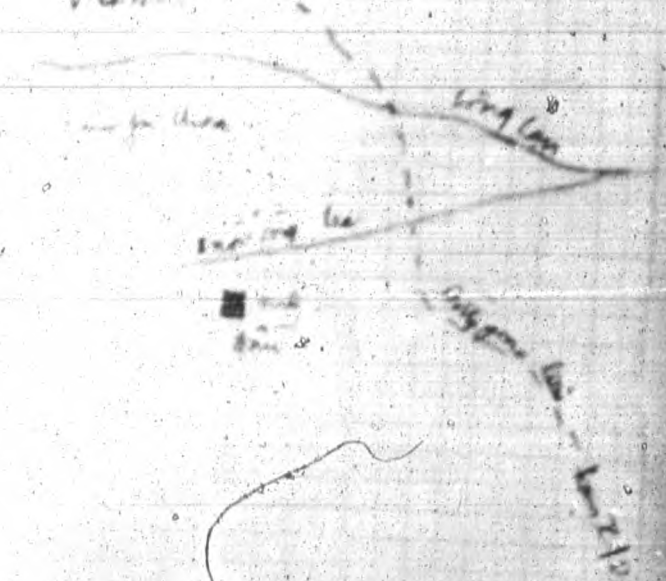
Ước
tổng cộng

7720

88 88 Chôn Cất
(ngay X27 - Lân)

27

Hố đất ở bên trái mộ, hố đất
quang, hố đất, gò đất, gò đất, hố đất
35 phút từ hố đất, từ X20
thôn quê, trước 10 phút
lưu giữ gia đình



Mining

KIN

5-5915

Captured Documents

(WHEN FILLED IN)

FILED KEY CODE SHEET

Page 1 of 6

Locker

And

Entry Date

16 MAY 69

Originator SP. CDAC Log No. 004/040 Classification 34100 Report No. A0331

Document Type WFM8B04 Capture Site Y670510 Step Code

Area Code BAVVVC Area of Capture DTTT Province Area LXT3372

Capturing Unit F00040W Date of Info J660106 Step Code

District Code 032500 A157720 A207920 M2220

M2220 CTR0MGX TCH Step Code

CXICH FUTCI0 FGP724 J660703

J661111 A723510 GNAME Step Code

BAV5VME I79 FMMV00F FWT39B FWT80A

FWT76 FWT78 FWT79 Step Code

FWT710 FWTX27 FWTX10 FWT720

26 FWTX03 A585610 FBW211 Step Code

Comment Third set of four sets

(WHEN FILLED IN)

KIN

Misinger

KIN

2 OF 6

X

A736550	FRTBVA	A74211	M701111
M711186	BAVAVMC	FMMVBOF	
A13570V	GLABOR	FUTT79	FUTT80
^F DXIXU	FUTT28	FUTKHU	
Q	Q	A74211	M701111
M711186	BAVAVMC	FMMVBOF	
A13570V	GLABOR	DZ100	DPHUNG
HUONG	CDUONG	-ANGLAM	
QUANG CHAM	FGA724	FUTC10	Q
A74211	A157720 M701111	M711186	
BAVAVMC	FMMVBOF	A13570V	GLABOR
DZ100	DPHUNG	-CHAM	
CBUTHA	-NHAI	^{HAI} CHAM	FLAT
A585610	Q	A157720	
A74211	M701111	M711186	BAVAVMC
FMMVBOF	A585610	FUTT6	

KIN

KIN

3 of 6

A723510	GNAME.	D7100.	FUT100.
M71100.	DW10000	-W.1111	FUT100.
CNGUYEN	-DINHBI	CBICH.	
A721200	M700025	FUT76.	
FUT78.	DW1300.	Q1111	A7400.
A152720	M701111	M700106	
BANVNC	FNMVBF	D7100.	D70000.
10.1111	CNGUYEN	-VAMP10.	
CPHONG.	A585610	GNAME.	FUT78.
FUT79.	A723510		
	Q1111	A723510	
GNAME.	M701111	M71106	D7300.
BANVNC	FNMVBF	A152720	
DONGGT	-A.1111	CVAMHUC	
A135701	GLABOR.	A585610	
YAHUC.	CPHUC.	FUT8.	FUT200.
FUT10.	CTKONGX	-ICH.11	
	A152720		
Q1111	A723510	GNAME.	M70000.
M71106	BANVNC	FNMVBF	
D71000.	-I.1111	D7100.	CNGUYEN
PHIPH0	CPHONG.	J660007	

KIN

KIN

40F6

FUT79.1	FUT79.1	DY4301.1	AB356.1
9.1.1.1	A72351.1	GWAME.1	
A15772.0	M2-1136	M201-1	BAVAVMC
FMMVB2F	CNGUYEN	-VANMAI	
CMAZ.1	DBATTRA	-1.1.1.1	DA100.1
FUT79.1	FUT79.1	J66080.1	
AB356.1	FUT79.1	FUT79.1	CTACMGX
-10.1.1.1	CMAZ.1	Q.1.1.1	
M23351.0	GWAME.1	A15772.0	M2-1136
M201-1	BAVAVMC	FMMVB2F	
A13570.1	GLABOR.1	FUT79.1	FUT79.1
AB356.1	CMAZ.1	-10.1.1.1	
DY4301.1	-10.1.1.1	DA100.1	J66080.1
A20792.0	M2-1136	M2-1136	
9.1.1.1	A72351.1	GWAME.1	A15772.0
M2-1136	M201-1	BAVAVMC	

KIN

Miningen

KIN

50F6

FMMVBOF	AV35Z10	GLABOR.	DEB001
EMWUEM	-DIWHPW	CPHUE.	
DHCAMGN	^A -ANTHUL	FUTIT9.	FUTIT10
J660000	A5835110	D44301.	
A207920	FUTIT0.	CTKONGX	-IC14.
FGP224.			
KALCH.	31111	A223510	
GNAME	A1157720	M21106	M21111
BAV3VME	FMMVBOF	CPHANTR	
-ONGTIRI	CTRI.	DLAIWEM	DX100
FUTIT6.	A585010	A207920	
FGP224.	FUTIT0.	Q1111	A223510
GNAME	A1157720	M21106	
M20V	BAV3VME	FMMVBOF	CHONGT
TIENDOT	CDOT.	DMGAMOF	
WG.	D7511.	FUTIT6.	J660000
D44301.	FGP224.	A207920 FUTIT0.	

KIN

KIN

6 of 6

QTTT	A72351	GNOME	A15722
M7+186	DT HONAH	HUONG	
DX100	FDP724	FUTR10	FUTX27
FUTX10	DONGBE	A20792	
A58561	CNGUYEN	HUONG	CMOM
DUTEMP H	HUONG	DZ100	
FUTX27	FUTX10	A58561	DB1900
FUTX24	FUTR10	CTRONGX	
ITCH	CTITCH	M5H220	QTTT
A72351	GNOME	A15722	
M7+186	CNUONGD	HUONG	CPHUONG
GP FUT724	FUTR10	DXOMDAM	
W	DX100	FUTX27	FUT720
A20792	DB1900	CTRONGX	
ITCH	CTITCH	M5H220	A58561
FUTX10	TITE		

KIN

Misinger

Number of code cards
exceeds number of
document pages